

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 28:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A twoje potomstwo będzie (liczne) jak proch ziemi i rozprzestrzenisz się na zachód i na wschód, i na północ, i na południe, i będą błogosławione w tobie* ** i w twoim potomstwie wszystkie rodziny ziemi. ¹⁾²⁾

¹⁾ będą błogosławione w tobie, בְּךָ נִבְרָחוּ (niwrachu becha), por. <x>10 12:2</x>;<x>10 18:18</x>;<x>10 28:14</x>; ni może znaczenie zwrotne, zbliżone do hitp, zob. <x>10 22:18</x>;<x>10 26:4</x>, por. <x>50 29:18</x>; <x>230 72:17</x>; <x>290 65:16</x>; <x>300 4:2</x>.

²⁾ <x>10 12:3</x>; <x>10 18:18</x>; <x>10 28:14</x>